



Commission Electrotechnique Internationale
International Electrotechnical Commission
Международная электротехническая комиссия

УСТАВ И ПРАВИЛА ПРОЦЕДУРЫ

(редакция 2001 года, включающая поправки, одобренные Советом, от 2004-01-02, 2005-01-07, 2005-09-02, 2006-06-23, 2008-01-18, 2009-02-13, 2011-07-01, 2013-01-11 и 2015-01-30)

* * * * *

Международная электротехническая комиссия, 3, rue de Varembé, PO Box 131, 1211 Geneva 20, Швейцария
Телефон: +41 2291902 11 • Телефакс: +41 229190300 • E-mail: inmail@iec.ch • Web: www.iec.ch

УСТАВ И ПРАВИЛА ПРОЦЕДУРЫ ИЕС

(редакция 2001 года, включающая поправки от 2004-01-02, 2005-01-07, 2005-09-02, 2006-06-23, 2008-01-18, 2009-02-13, 2011-07-01, 2013-01-11 и 2015-01-30, подтвержденные национальными комитетами)

ВКЛЮЧАЕТ ВСЕ ПОПРАВКИ, ОДОБРЕННЫЕ СОВЕТОМ И ВНЕСЕННЫЕ В ИЗДАНИЕ, НАЧИНАЯ С РЕДАКЦИИ 2000 г.

СОДЕРЖАНИЕ

СТАТЬЯ / ПАРАГРАФ	СТР
ПРЕДИСЛОВИЕ	3
1. НАИМЕНОВАНИЕ И ЮРИДИЧЕСКОЕ ПОЛОЖЕНИЕ	3
2. НАЗНАЧЕНИЕ.....	3
3. МЕСТОПРЕБЫВАНИЕ КОМИССИИ.....	4
4. ЧЛЕНСТВО.....	4
5. ПОЛНОМОЧИЯ.....	6
6. ОРГАНИЗАЦИОННАЯ СТРУКТУРА КОМИССИИ	6
7. СОВЕТ.....	7
8. БЮРО СОВЕТА.....	9
9. ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ КОМИТЕТ	12
10. БЮРО ПО УПРАВЛЕНИЮ СТАНДАРТИЗАЦИЕЙ.....	12
11. ТЕХНИЧЕСКИЕ КОМИТЕТЫ И ПОДКОМИТЕТЫ.....	17
12. БЮРО ПО ОЦЕНКЕ СООТВЕТСТВИЯ.....	18
13. СИСТЕМЫ ОЦЕНКИ СООТВЕТСТВИЯ И СХЕМЫ	23
14. ПРЕЗИДЕНТ	24
15. ВИЦЕ-ПРЕЗИДЕНТЫ.....	25
16. КАЗНАЧЕЙ	26
17. ГЕНЕРАЛЬНЫЙ СЕКРЕТАРЬ	27
18. ЦЕНТРАЛЬНОЕ БЮРО	27
19. ФИНАНСЫ.....	28
20. ЯЗЫКИ	29
21. ПУБЛИКАЦИИ И ДОКУМЕНТЫ КОМИССИИ, И ПРАВО РЕПРОДУКЦИИ.....	30
22. УСТАВ И ПРАВИЛА ПРОЦЕДУРЫ	30
23. РОСПУСК КОМИССИИ	31
Приложение 1 Метод определения кандидатур семи членов Бюро по управлению стандартизацией, являющихся “автоматически назначаемыми членами”	32
Приложение 2 Распределение ответственности между Советом, Бюро Совета, Бюро по управлению стандартизацией и Бюро по оценке соответствия.....	33
Приложение 3 Членство в руководящих органах	37

УСТАВ

ПРАВИЛА ПРОЦЕДУРЫ

ПРЕДИСЛОВИЕ

Международная электротехническая комиссия создана в соответствии с резолюцией¹, принятой Палатой делегатов правительств Международного электротехнического конгресса, состоявшегося в г. Сент-Луисе (США) в сентябре 1904 г.

Первый Устав разработан на Предварительном заседании в Лондоне в 1906 г. и принят в 1908 г. Устав и Правила процедуры пересматривались в 1949, 1963, 1974, 1991, 1993, 1997 и 2000 гг. Настоящий Устав и Правила процедуры заменяют Устав и Правила процедуры, принятые в 2000 г.

НАИМЕНОВАНИЕ И ЮРИДИЧЕСКОЕ ПОЛОЖЕНИЕ (Статья 1)

Наименование организации Международная электротехническая комиссия. Далее в тексте кратко именуется “Комиссия”.

Сокращенное наименование организации “IEC”.

Организация учреждена в качестве корпоративной ассоциации и располагает юридическими правами в соответствии со статьями 60 и последующими Швейцарского Гражданского Кодекса.

Вопросы, не входящие в сферу действия настоящего Устава, регулируются законами страны пребывания Комиссии.

НАЗНАЧЕНИЕ (Статья 2)

Назначение Комиссии - содействие международному сотрудничеству по всем вопросам стандартизации и смежным проблемам, таким, как проверка соответствия стандартам в области электротехники, электроники и смежным технологиям и, тем самым, достижению взаимопонимания на международном уровне. С этой целью Комиссия,

НАИМЕНОВАНИЕ И ЮРИДИЧЕСКОЕ ПОЛОЖЕНИЕ (Параграф 1)

(Свободное место)

НАЗНАЧЕНИЕ (Статья 2)

Комиссия может сотрудничать с другими организациями, проявляющими интерес к рассматриваемым ею вопросам. Условия сотрудничества, распределения ответственности и разграничения сфер деятельности с другими организациями, включая Международную организацию по стандартизации (IEC) и Международный союз

¹ Эта резолюция гласит:

“Должны быть предприняты шаги для того, чтобы обеспечить сотрудничество технических обществ мира путем создания представительной Комиссии для рассмотрения вопросов стандартизации, номенклатуры и предельных параметров электрических машин и аппаратов”.

УСТАВ

помимо других форм деятельности, издает публикации, в т.ч. международные стандарты, и предлагает услуги в области оценки соответствия (ОС).

МЕСТОПРЕБЫВАНИЕ КОМИССИИ (Статья 3)

Местопребывание Комиссии определяется Советом. К моменту опубликования настоящих Устава и Правил процедуры местопребыванием Комиссии является Женева, Швейцария.

ЧЛЕНСТВО (Статья 4)

Любая страна, выразившая желание принимать участие в работе Комиссии, создает электротехнический комитет, который представляет эту страну. После принятия в Комиссию комитет получает статус национального комитета².

В каждой стране может быть только один национальный комитет.

Членами Комиссии могут быть только национальные комитеты стран, официально признанных Организацией Объединенных Наций (ООН).

Национальный комитет призван в максимально возможной степени представлять национальные интересы в областях, входящих в область деятельности Комиссии. Членами Комиссии являются те национальные комитеты, которые изъявили согласие соблюдать Устав и Правила процедуры.

Члены Комиссии обязуются:

- a) содействовать достижению целей Комиссии,
- b) оказывать поддержку работе Комиссии и

ПРАВИЛА ПРОЦЕДУРЫ

электросвязи (ITU) регламентируются соглашениями с этими организациями.

МЕСТОПРЕБЫВАНИЕ КОМИССИИ (Параграф 3)

(Свободное место)

ЧЛЕНСТВО (Параграф 4)

Каждый национальный комитет, созданный в соответствии со Статьей 4 Устава и пожелавший стать членом Комиссии, должен послать в письменной форме заявление в Центральное бюро для рассылки его национальным комитетам, являющимся полноправными членами, для голосования в соответствии с Параграфом 7.2 Правил процедуры, Процедура 1.

Это заявление должно подтверждать намерение нового члена твердо соблюдать Устав и Правила процедуры и подтверждать, что национальный комитет создан в соответствии с положениями Статьи 4.

Каждая страна, будучи полноправным членом, независимо от экономической ситуации, обязуется уплачивать соответствующие взносы.

Любая страна может обратиться с просьбой об ассоциированном членстве для того, чтобы платить уменьшенный взнос, если процент членского взноса, рассчитанный в соответствии с методом, одобренным Советом (например, на основе национального валового продукта, численности населения, потребления электрической энергии), ниже

² Примечание: Страны могут назначать с этой целью любую другую организацию по своему усмотрению

УСТАВ

с) использовать с соблюдением принципа открытости и в максимально возможной степени международные стандарты Комиссии в своих национальных и региональных стандартах.

В зависимости от экономического уровня, оцениваемого согласно критериям, определенным в Правилах процедуры, национальный комитет может быть принят в качестве полноправного или ассоциированного члена.

Все Национальные комитеты, являющиеся полноправными членами, имеют право участвовать во всех видах технической деятельности Комиссии.

Каждый национальный комитет, являющийся полноправным членом, имеет только один голос при проведении голосования во всех органах Комиссии.

Национальные комитеты, являющиеся ассоциированными членами, имеют право участвовать во всех видах деятельности Комиссии в соответствии с положениями, установленными в Параграфах 7.1, 10.3 и 11.4 Правил процедуры. Они не имеют права голоса, за исключением рассмотрения специфических вопросов в технических комитетах / подкомитетах в соответствии с Параграфом 11.4 Правил процедуры и в любой системе ОС или отдельной схеме, членами которой они являются. Их представители не могут быть избранными на какие-либо должности в Комиссии.

ПРАВИЛА ПРОЦЕДУРЫ

самого минимального процента членского взноса, требующегося в соответствии со статусом полноправного члена, без признания этого путем повторного голосования Совета.

Если по истечении какого-то времени рассчитанный процент членского взноса ассоциированного члена достигнет уровня минимального процента национального комитета - полноправного члена, этот ассоциированный член автоматически приобретает статус полноправного члена без признания этого путем повторного голосования Совета.

Ассоциированный член, достигший вышеизложенного критерия, но уклоняющийся от своего продвижения в полноправные члены, теряет свой статус члена Комиссии на любом уровне.

Ограничений продолжительности действия статуса ассоциированного члена нет, за исключением вышеизложенных экономических ограничений.

Национальному комитету страны-заявителя, чье экономическое состояние соответствует статусу полноправного члена, не разрешается быть ассоциированным членом.

Национальному комитету, являющемуся полноправным членом или могущему быть полноправным членом, даже если он приостановил или отозвал свое членство, быть ассоциированным членом не разрешается.

Каждый национальный комитет должен гарантировать оплату своего ежегодного членского взноса в течение двух лет, уведомив об этом не менее чем за один календарный год, но не позже 1 января следующего года, если он желает аннулировать свое членство в Комиссии.

Членство любого национального комитета, чьи взносы за два предыдущих года не были полностью оплачены, будет приостановлено на период, не превышающий пять лет, после чего должно быть принято решение об исключении этого члена.

Во время приостановления членства национальный комитет,

УСТАВ

ПОЛНОМОЧИЯ (Статья 5)

Решения, принятые голосованием Совета или Бюро Совета, если Совет делегирует ему право принятия решений, на заседании Совета или путем переписки, считаются решением Комиссии.

ОРГАНИЗАЦИОННАЯ СТРУКТУРА КОМИССИИ (Статья 6)

В состав членов Комиссии входят Национальные Комитеты, а также руководящие, исполнительные и консультативные органы и должностные лица (Статьи 7-18).

Должностными лицами Комиссии являются: Президент, Заместитель Президента (Предыдущий Президент или Избранный Президент), Вице-президенты, Казначей и Генеральный секретарь.

Должностные лица могут присутствовать на любых заседаниях Комиссии по должности, но без права голоса, за исключением

ПРАВИЛА ПРОЦЕДУРЫ

являющийся полноправным членом, лишается права участвовать в любой деятельности Комиссии. Национальные комитеты с приостановленным членством не имеют доступа к серверам с документами Комиссии и не получают публикации бесплатно.

Национальный комитет, приостановивший членство, должен быть автоматически восстановлен в своем прежнем статусе непосредственно после оплаты его членского взноса за два года перед приостановлением его членства и оплаты текущего членского взноса за год, в котором его восстановили.

Национальный комитет, лишенный полноправного или ассоциированного членства, может быть восстановлен только с применением процедуры для нового членства. Его предыдущие долги за счет членских взносов должны рассматриваться как недействительные и списываться аудитором со счетов Комиссии.

ПОЛНОМОЧИЯ (Параграф 5)

(Свободное место)

ОРГАНИЗАЦИОННАЯ СТРУКТУРА КОМИССИИ (Параграф 6)

(Свободное место)

УСТАВ

Президента (см. Статью 14, пункт “с”).

Совет может создавать, по мере необходимости, другие органы или избирать других должностных лиц для достижения целей Комиссии.

СОВЕТ (Статья 7)

Деятельностью Комиссии руководит Совет (Генеральная ассамблея).

В состав Совета входят:

- a) Президент Комиссии;
- b) Президенты всех национальных Комитетов, являющихся полноправными членами;
- c) Заместитель Президента (Предыдущий президент или Избранный президент);
- d) Вице-президенты Комиссии;
- e) бывшие Президенты Комиссии;
- f) Казначей;
- g) Генеральный секретарь (*по должности*);
- h) Члены Бюро Совета.

Президенты национальных комитетов в статусе ассоциированного члена не являются членами Совета; они присутствуют на его заседаниях в качестве наблюдателей.

Совет является ответственным за решение вопросов, изложенных в **Приложении 2** Правил процедуры.

ПРАВИЛА ПРОЦЕДУРЫ

СОВЕТ (Параграф 7)

7.1. Заседания

Дата и место заседаний Совета устанавливаются Советом на заседании или путем переписки.

Совет проводит заседания не реже одного раза в год, однако, по требованию Президента или одной пятой от общего числа президентов национальных комитетов, являющихся полноправными членами, может собраться в промежутках между этими заседаниями.

Центральное бюро рассылает всем национальным комитетам уведомление о заседании не менее чем за четыре месяца до заседания. Президент может по просьбе какого-либо национального комитета, представленной в письменной форме не позднее, чем за два месяца до заседания, или же по собственной инициативе пригласить наблюдателей для участия в заседании.

Проект повестки дня и документы, по которым необходимо принять решение в ходе заседания, рассылаются не позднее, чем за шесть недель до заседания. Остальные документы и замечания рассылаются не позднее, чем за месяц до проведения заседания.

Документы, не разосланные в соответствии с вышеизложенными требованиями или любой дополнительный вопрос, не включенный в повестку дня, могут рассматриваться Советом только при отсутствии возражений присутствующих членов.

Национальные комитеты ассоциированных членов, желающие представить свои предложения Совету, должны направить их Генеральному секретарю не позднее, чем за два месяца до заседания.

Генеральный секретарь должен представить эти предложения на заседании для обсуждения.

Президент может приглашать представителей ассоциированных членов принимать участие в обсуждении этих предложений.

Присутствие половины всех членов Совета составляет кворум.

Члена Совета могут сопровождать не более трех лиц; однако, если в состав делегации входит член Бюро Совета, численность делегации может быть увеличена до пяти человек.

Член Бюро Совета может сидеть вместе со своей национальной делегацией.

Протоколы заседаний Совета хранятся в Центральном бюро, а всем национальным комитетам должны рассылаться отчеты о заседаниях.

7.2. Голосование

При принятии решений Совет может использовать две разные процедуры.

Процедура 1 применяется при принятии новых членов (Параграф 4).

По Процедуре 1:

Предложение по проведению голосования рассылается Центральным бюро всем национальным комитетам. Национальные комитеты полноправных членов направляют ответ Центральному бюро в двухмесячный срок, начиная от даты отправки запроса Центрального бюро о проведении голосования по предложению. Они должны сообщить, голосуют ли они “за” или “против” по представленному предложению.

Предложение считается принятым за исключением тех случаев, когда одна пятая или более членов Совета проголосовали “против”.

Процедура 2 применяется ко всем решениям Совета, исключая те

УСТАВ

ПРАВИЛА ПРОЦЕДУРЫ

вопросы, которые регламентированы Процедурой 1 в Статье 22: “Поправки к Уставу” и в Статье 23 “Роспуск Комиссии”.

Процедура 2:

- на заседании Совета предложение принимается простым большинством голосов присутствующих и голосующих национальных комитетов полноправных членов.

Правом голоса обладают только президенты национальных комитетов полноправных членов, которые могут быть представлены назначенными заместителями.

Участие в голосовании по поручению отсутствующего члена Совета не допускается. Голосование в форме “воздержался” допускается, но в общий зачет голосов не входит.

- в ходе переписки при проведении голосования в двухмесячный срок предложение принимается простым большинством голосов полученных Центральным бюро от национальных комитетов полноправных членов.

Срок представления позиции по голосованию, в соответствии с Уставом, должен быть указан на бюллетене для голосования, который должен быть отправлен в Центральное бюро такими средствами, чтобы гарантировать его получение национальными комитетами полноправных членов в течение недели после отправки.

Президент, как правило, не принимает участия в голосовании, но если голоса распределились поровну, Президенту принадлежит решающий голос.

БЮРО СОВЕТА (Статья 8)

Совет поручает руководство всей деятельностью Комиссии Бюро Совета, которое наделено полномочиями и несет ответственность за выполнение конкретных задач, указанных в Приложении 2 к Правилам

БЮРО СОВЕТА (Параграф 8)

8.1. Членство

В состав 15 избираемых членов Бюро Совета входят:

УСТАВ

Процедур.

Некоторые руководящие функции в области стандартизации и оценки соответствия поручаются соответственно Бюро по управлению стандартизацией и Бюро по оценке соответствия.

В состав Бюро Совета входят:

- Президент Комиссии (без права голоса);
- Заместитель Президента (без права голоса);
- Вице-президенты (без права голоса);
- Казначей (без права голоса);
- Генеральный секретарь (по должности, без права голоса) и
- персонально члены от национальных комитетов полноправных членов, избранные Советом (см. Правила процедуры, Параграф 8).

Бюро Совета представляет Совету отчет обо всех принятых решениях.

ПРАВИЛА ПРОЦЕДУРЫ

- по одному члену от каждого национального комитета, оплачивающего самый высокий фиксированный процент от общих взносов;
- остальные – от других национальных Комитетов полноправных членов.

Срок полномочий избираемых членов составляет три года, и треть их состава избирается ежегодно. Они могут переизбираться на второй срок сразу же по окончании срока полномочий.

Члены Бюро Совета действуют в интересах Комиссии в целом и в интересах ее электората. Они избираются на основе своей личной квалификации, поэтому не могут иметь заместителей. Основные критерии для лиц, избранных членами Бюро Совета, приведены в Приложении 3 к Правилам процедуры.

Замена избранного члена во время его/ее срока деятельности требует одобрения Совета. Такое одобрение должно быть принято при условии отсутствия возражений в полученных ответах по переписке относительно замены. Вновь избранный член работает до конца срока своего предшественника. Если этот период составляет год или меньше, он рассматривается как предварительный; если он больше одного года, он рассматривается как полный срок.

8.2. Процедура выборов

За шесть месяцев до заседания Совета, предшествующего окончанию срока полномочий выбывающих членов Бюро Совета, Центральное бюро предлагает национальным комитетам полноправных членов номинировать в двухмесячный срок те национальные комитеты полноправных членов, которые хотят предложить своих кандидатов для выборов.

Центральное бюро запрашивает затем каждый номинированный национальный Комитет, согласен ли он выдвинуть своего кандидата на выборы, и в случае согласия представить сведения о фамилии и квалификации кандидата. Если член Бюро Совета избирался на два полных срока и его/ее национальный комитет выдвинут вновь (или

предлагает себя сам), соответствующий национальный комитет может предложить новую кандидатуру для выборов Советом.

Как правило, каждый национальный комитет, выплачивающий самый высокий процент членского взноса должен выдвигать кандидата.

Центральное бюро рассылает всем национальным комитетам полноправных членов перечень национальных комитетов, согласных выдвинуть свои кандидатуры, не указывая при этом инициаторов выдвижения, а также фамилии и информацию о квалификации предложенных кандидатов.

На очередном заседании Совета проводится тайное голосование.

Вновь избранные члены приступают к выполнению своих обязанностей с 1 января года, следующего за их избранием.

8.3. Заседания

Присутствие восьми членов, имеющих право голоса, составляет кворум.

Заседание Бюро Совета проводится по мере необходимости, но не менее двух раз в год, по инициативе Президента.

Проект повестки дня и документы, необходимые для принятия решений на заседании, рассылаются не позднее, чем за месяц до проведения заседания.

Протоколы всех заседаний хранятся в Центральном бюро, а членам Бюро Совета рассылаются отчеты о заседаниях.

8.4. Голосование

На заседаниях или по переписке решения принимаются двумя третями (2/3) голосующих членов при условии, что проголосовали не менее восьми членов; в противном случае принятие решения переносится на следующее заседание.

УСТАВ

ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ КОМИТЕТ (Статья 9)

На Исполнительный комитет (ExCo) возлагается выполнение решений Совета и Бюро Совета, а также подготовка повесток дня и документов для Бюро Совета; он контролирует также деятельность Центрального бюро и связь с национальными комитетами.

В состав Исполнительного комитета входят:

- Президент Комиссии;
- Заместитель Президента;
- Вице-президенты;
- Казначей;
- Генеральный секретарь, *по должности*.

Исполнительный комитет представляет отчет о своих решениях Бюро Совета.

БЮРО ПО УПРАВЛЕНИЮ СТАНДАРТИЗАЦИЕЙ (Статья 10)

Совет через Бюро Совета поручает Бюро по управлению стандартизацией (SMB) руководство деятельностью комиссии в области стандартизации.

SMB предпринимает все необходимые, с его точки зрения, действия для обеспечения оптимального и оперативного выполнения работ по стандартизации (см. Приложение 2 к Правилам Процедуры).

ПРАВИЛА ПРОЦЕДУРЫ

Позиция “воздерживается” не рассматривается как голосование.

Разрешается голосование при наличии доверенности, представляемой в письменной форме.

Принятие решений по рабочим вопросам осуществляется посредством электронных средств связи.

ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ КОМИТЕТ (Параграф 9)

Заседания или конференции в режиме онлайн Исполнительного комитета проводятся по инициативе Президента не менее четырех раз в год.

БЮРО ПО УПРАВЛЕНИЮ СТАНДАРТИЗАЦИЕЙ (Параграф 10)

10.1 Членство

Состав Бюро по управлению стандартизацией (SMB) формируется в соответствии со следующими правилами:

- а) Семь членов назначаются Советом по предложению семи национальных комитетов, уплачивающих членские взносы в наибольшем процентном выражении и ведущих наибольший

УСТАВ

В состав SMB входят:

- Председатель (без права голоса);
- пятнадцать членов, избранных Советом, и их заместители, назначенные соответствующими национальными комитетами в соответствии с положениями Параграфа 10 Правил процедуры;
- Генеральный секретарь (*по должности*, без права голоса).

Председатель избирается Советом на три года в соответствии с положениями Параграфа 15 Правил процедуры. Он может быть переизбран на второй срок сразу же по истечении срока его полномочий.

В период выполнения своих обязанностей Председатель Бюро по управлению стандартизацией является Вице-президентом Комиссии.

SMB отчитывается перед Бюро Совета обо всех принятых им решениях.

ПРАВИЛА ПРОЦЕДУРЫ

процент секретариатов технических комитетов и подкомитетов (ТК/ПК) от общего числа (см. соответствующую формулу в Приложение 1 к Правилам Процедуры).

Срок полномочий отдельных членов, избранных в соответствии с пунктом а) автоматически продлевается после трехлетнего периода, если национальные комитеты, представителями которых они являются, все еще соответствуют критериям, приведенным в пункте а) выше.

Указанные члены не могут переизбираться на период более двух полных сроков. Если национальные комитеты, представителями которых они являются, удовлетворяют соответствующим критериям по истечении сроков их полномочий, то эти национальные комитеты должны предложить новых членов для утверждения их Советом.

- b) Восемь членов избираются Советом по предложению национальных комитетов полноправных членов с учетом их личной квалификации, сбалансированного географического распределения и количества секретариатов ТК/ПК, которые ведут соответствующие национальные комитеты, выдвинувшие своих кандидатов.

Члены, избираемые в соответствии с пунктом b), избираются сроком на три года. Любой член не может быть в этой должности более двух полных сроков в общей сложности.

Основные критерии для лиц, избранных членами Бюро по управлению стандартизацией, приведены в Приложении 3 к Правилам процедуры. Избранные члены приступают к исполнению своих полномочий, начиная с 1 января следующего после их назначения или избрания года.

Национальный комитет может заменить назначенного им члена в период выполнения им своих полномочий только с одобрения Бюро Совета. Новый член приступает к своим полномочиям до конца срока своего предшественника. Если этот срок составляет один год или меньше, он рассматривается как предварительный; если он больше года, он рассматривается как полный срок.

Национальный комитет, имеющий члена в SMB, может назначить одного заместителя. Количество сроков деятельности заместителя не ограничивается при условии заинтересованности национального комитета продолжать членство своего представителя в SMB. Национальный комитет может просить заменить заместителя во время его/ее срока полномочий при условии уведомления об этом Центрального бюро. Заместитель может сопровождать члена SMB на заседаниях, но не может замещать этого члена на каком-либо заседании до особого утверждения его полномочий в соответствии с условиями Параграфа 10.3.

10.2 Процедура выборов

За шесть месяцев до выборов членов Бюро по управлению стандартизацией Центральное бюро предлагает всем национальным комитетам полноправных членов в течение двух месяцев номинировать те национальные комитеты полноправных членов, от которых они хотят выдвижения кандидатов на выборы.

После этого Центральное бюро запрашивает каждый номинированный национальный комитет полноправного члена, желает ли он быть представленным в Бюро по управлению стандартизацией и, в случае согласия, ему предлагается сообщить фамилию своего кандидата и информацию о его квалификации (и о его заместителе). Если член SMB уже работал в течение двух полных сроков, и его/ее национальному комитету предложено вновь выдвинуть своего кандидата (или снова предлагает себя сам) соответствующий национальный комитет может представить нового кандидата для избрания его Советом. Как правило, каждый национальный комитет, соответствующий требованиям Параграфа 10.1 а) может номинировать своего кандидата.

Список национальных комитетов, предложивших кандидатов, фамилии и сведения о квалификации номинантов должны быть направлены Центральным бюро в национальные комитеты полноправных членов без указания инициаторов выдвижения кандидатур.

Тайное голосование проводится на ближайшем заседании Совета.

10.3 Заседания

Присутствие восьми голосующих членов Бюро по управлению стандартизацией или их уполномоченных представителей составляет кворум.

Бюро по управлению стандартизацией проводит обычно свои заседания не реже трех раз в год, причем одно из них должно проходить совместно с заседанием Совета, однако, по требованию Председателя или одной трети от избранных членов SMB может собираться в промежутках между этими заседаниями.

Проект повестки дня рассылается Центральным бюро членам SMB и их заместителям, а также всем национальным комитетам минимум за один месяц до заседания.

Документы, решение по которым должно приниматься на заседании, рассылаются членам SMB и их заместителям, а также всем Национальным Комитетам, являющимся членами SMB минимум за шесть недель до заседания.

Документы, не разосланные в соответствии с вышеуказанными требованиями или дополнительные вопросы, не включенные в повестку дня, могут рассматриваться Бюро по управлению стандартизацией только с согласия всех присутствующих членов.

На заседании могут присутствовать только члены SMB и их заместители. Если по какой-либо причине член не может принять участие в данном заседании, его замена (им может быть его заместитель) является делом соответствующего национального комитета при условии согласия остальных членов SMB. Национальные комитеты могут запросить разрешение Председателя на присутствие на специальных заседаниях максимум двух представителей от каждого национального комитета.

Кроме того, Председатель после консультации с Генеральным секретарем может приглашать экспертов для решения специальных вопросов повестки дня в тех случаях, когда их техническая экспертиза

будет считаться уместной.

На заседаниях SMB, проходящих совместно с заседаниями Совета, разрешается присутствие до двух представителей в качестве дополнительных наблюдателей от каждого национального комитета. Национальные комитеты могут также отправить запрос на присутствие дополнительных наблюдателей, и это должно быть позволено в случае, если принимающий заседание SMB национальный комитет может обеспечить адекватные условия для проведения заседания.

Национальные комитеты ассоциированных членов, желающие представить свои предложения SMB или его консультативным комитетам, должны направлять их Генеральному секретарю как минимум за два месяца до проведения заседания.

После консультации с Председателем SMB Генеральный секретарь может представить эти предложения на заседании для рассмотрения.

Председатель SMB может предложить национальным комитетам ассоциированных членов принять участие в рассмотрении их предложений.

Протоколы заседаний SMB хранятся в Центральном бюро, а всем членам SMB рассылаются неутвержденные отчеты о заседаниях для представления замечаний в течение одного месяца после рассылки.

Замечания по неутвержденному отчету рассматриваются Председателем SMB и Центральным бюро. При отсутствии замечаний или после их принятия отчет считается утвержденным и рассылается всем национальным комитетам для информации.

10.4 Голосование

Только пятнадцать избранных членов SMB, которые могут быть представлены своими заместителями, имеют право голоса при принятии решений вне заседания. На заседаниях, если член отсутствует, имеет право голоса его/ее назначенный заместитель.

УСТАВ

ТЕХНИЧЕСКИЕ КОМИТЕТЫ И ПОДКОМИТЕТЫ (Статья 11)

Работа Комиссии в области стандартизации выполняется техническими комитетами и подкомитетами, формируемыми из представителей национальных комитетов полноправных членов, каждый из которых отвечает за определенную тематику.

Технические комитеты создаются и распускаются по решению Бюро по управлению стандартизацией. Они могут передавать часть своей области деятельности подкомитетам в соответствии с Директивами.

Каждый технический комитет должен иметь Председателя и секретариат, которые назначаются Бюро по управлению стандартизацией из числа представителей национальных комитетов полноправных членов.

ПРАВИЛА ПРОЦЕДУРЫ

Решения принимаются на заседании или по переписке большинством в две трети (2/3) голосов, при условии, что проголосовало не менее восьми членов. В противном случае принятие решения переносится на следующее заседание.

Голосование в форме “воздержался” не учитывается.

Решения, которые могут оказать существенное влияние на финансовые вопросы или политику Комиссии, представляются на утверждение Совету.

ТЕХНИЧЕСКИЕ КОМИТЕТЫ И ПОДКОМИТЕТЫ (Параграф 11)

11.1 Задачи и ответственность

Основной обязанностью технического комитета или подкомитета является разработка и систематическая поддержка международных стандартов.

Технические комитеты и подкомитеты должны вести свою работу в соответствии с Директивами.

Национальный комитет, принявший на себя функции ведения секретариата технического комитета или подкомитета, должен обеспечить проведение работ и приложить все усилия для их скорейшего успешного завершения.

11.2 Создание технического комитета

Бюро по управлению стандартизацией может создать новый технический комитет при соблюдении следующих условий:

- a) предложение выдвигается в соответствии с Директивами;
- b) Центральное бюро провело консультации со всеми национальными комитетами полноправных членов;
- c) большинство, составляющее две трети национальных комитетов полноправных членов, проголосовало за принятие предложения;

УСТАВ

ПРАВИЛА ПРОЦЕДУРЫ

- d) не менее пяти национальных комитетов полноправных членов выразили намерение принять активное участие в работе;
- e) область деятельности технического комитета четко определена.

11.3 Область деятельности

Область деятельности технического комитета может быть изменена или дополнена только с одобрения SMB.

11.4 Участие

Национальные комитеты полноправных членов имеют право участвовать во всех заседаниях технических комитетов и подкомитетов в качестве полноправных членов ("P-member") или член-наблюдателей ("O-member").

Все национальные комитеты ассоциированных членов имеют право получать документы всех технических комитетов и подкомитетов и представлять по ним свои замечания.

По запросу, обращенному к Генеральному секретарю, ассоциированные члены могут принимать участие в качестве полноправного члена, как это определено в *Директивах ISO/IEC, часть 1*, в работе максимум четырех предварительно заявленных ими и уже образованных технических комитетов и/или подкомитетов. Просьба по изменению выбора технического(их) комитета(ов) и/или подкомитета(ов) должна быть представлена на рассмотрение Генеральному секретарю для одобрения Исполнительным комитетом.

БЮРО ПО ОЦЕНКЕ СООТВЕТСТВИЯ (Статья 12)

Совет через Бюро Совета поручает Бюро по оценке соответствия общее руководство деятельностью Комиссии в области оценки соответствия.

Бюро по оценке соответствия предпринимает все необходимые, с его точки зрения, действия, которые будут содействовать работе Комиссии

БЮРО ПО ОЦЕНКЕ СООТВЕТСТВИЯ (Параграф 12)

12.1 Членство

Правила, касающиеся членства в Бюро по оценке соответствия должны быть следующими:

- a) Шесть членов назначаются Советом на основании номинирования

УСТАВ

в области оценки соответствия (см. Приложение 2 к Правилам Процедуры).

В этой связи участие в схемах IEC по оценке соответствия открыто для органов стран, не являющихся членами IEC, в пределах, определенных Бюро Совета.

В состав Бюро по оценке соответствия (СAB) входят:

- Председатель (без права голоса);
- Пятнадцать персональных членов, назначаемых или избираемых Советом в соответствии с требованиями Параграфа 12 Правил процедуры;
- Председатель и секретарь (без права голоса) каждой из систем оценки соответствия или отдельной схемы Комиссии;
- Казначей (*по должности*, без права голоса);
- Генеральный секретарь (*по должности*, без права голоса).

Председатель САВ избирается Советом со сроком полномочий три года в соответствии с положениями Параграфа 15 Правил процедуры. Он может переизбираться на второй срок по истечении первого срока своих полномочий.

В период исполнения своих обязанностей Председатель является Вице-президентом Комиссии.

Бюро по оценке соответствия отчитывается перед Бюро Совета обо всех принятых им решениях.

ПРАВИЛА ПРОЦЕДУРЫ

теми национальными комитетами, которые уплачивают самый большой фиксированный процент общей суммы взносов,

в) Девять членов должны избираться Советом на основании номинации национальных комитетов – полных членов, с учетом их персональной квалификации, сбалансированного географического представительства и участия их национальных Комитетов в деятельности по ОС.

Все члены должны выдвигаться на основе их большого опыта в области оценки соответствия и их способности представлять взгляды сообщества по оценке соответствия, включая пользователей услуг по ОС. Основные критерии для лиц, назначенных или избранных членами Бюро по оценке соответствия, приведены в Приложении 3 к Правилам процедуры.

Пятнадцать членов назначаются или избираются на трехлетний срок, одна треть (1/3) назначается или переизбирается каждый год. Член не может избираться более чем на два полных срока.

Срок деятельности членов исчисляется с 1 января года, следующего за его избранием.

Назначенный или избранный член может быть заменен во время своего нахождения на посту после одобрения этого Бюро Совета. Новый член занимает пост до конца срока пребывания в должности его/ее предшественника. Если этот срок составляет один год или меньше, то он рассматривается как предварительный срок. Если срок больше одного года, то он рассматривается как полный.

Национальный комитет, имеющий представителя в Бюро по оценке соответствия, может назначать помощника. Только один из них (член или помощник) может быть профессиональным кадровым работником поставщика услуг ОС или национального комитета.

Срок пребывания в должности помощника не ограничивается, и он/она продолжает оказывать помощь члену САВ. Национальный Комитет, уведомив Центральное Бюро, может заменить помощника во время его пребывания в Бюро по оценке соответствия. Помощник может

сопровождать члена на заседаниях Бюро по оценке соответствия, но не может замещать представителя на заседаниях, если это специально не утверждено в соответствии с требованиями Параграфа 12.3.

12.2 Процедура выборов

За шесть месяцев до выборов Бюро по оценке соответствия Центральное бюро предлагает национальным комитетам полноправных членов в течение двух месяцев номинировать те национальные комитеты полноправных членов, которые могут предложить своих кандидатов для выборов.

После этого Центральное бюро запрашивает каждый номинированный национальный комитет, согласен ли он предложить кандидата на выборы, и, если да, представить на рассмотрение фамилию и квалификацию кандидата (и заместителя). Если какой-либо персональный член САВ пребывал в должности два полных срока, и его/ее национальный комитет предложен снова (или он предлагает себя сам), соответствующий национальный комитет может номинировать новую кандидатуру для выборов Советом.

Все национальные комитеты, выдвигающие члена САВ, должны иметь специальный национальный орган по оценке соответствия, который максимально полно представляет национальные интересы в области оценки соответствия Комиссии.

Список национальных комитетов, предложивших кандидатов, фамилии и сведения о квалификации номинантов должны быть направлены Центральным бюро в национальные комитеты полноправных членов без указания инициаторов выдвижения кандидатур.

Выборы проводятся на ближайшем заседании Совета.

12.3 Заседания

Присутствие восьми от общего числа голосующих членов САВ составляет кворум.

Бюро по оценке соответствия проводит заседания, как правило, дважды в год, однако заседание также может собираться по требованию Председателя или одной трети от общего числа голосующих членов.

Проект повестки дня рассылается Центральным бюро членам САВ и их заместителям, а также всем национальным комитетам минимум за один месяц до заседания.

Документы, решения по которым должны приниматься на заседании, рассылаются членам САВ и их заместителям, а также национальным комитетам, являющимся членами САВ минимум за шесть недель до заседания.

Документы, не разосланные в соответствии с вышеуказанными требованиями или дополнительные вопросы, не включенные в повестку дня, могут рассматриваться Бюро по оценке соответствия только с согласия всех присутствующих членов.

На заседании могут присутствовать только члены САВ и их помощники. Если по какой-либо обоснованной причине член не может принять участие в данном заседании, его место может занять помощник и голосовать от его лица, при условии согласия остальных членов САВ. Национальные комитеты могут запросить разрешение Председателя на присутствие на специальных заседаниях максимум двух представителей от каждого национального комитета.

Кроме того, Председатель после консультации с Генеральным секретарем может приглашать экспертов для решения специальных вопросов повестки дня в тех случаях, когда их техническая экспертиза будет считаться уместной.

На заседаниях САВ, проходящих совместно с заседаниями Совета, могут присутствовать по два представителя от любого национального комитета, заранее назначенных им в качестве наблюдателей. Национальные комитеты могут также направлять запрос на присутствие дополнительных наблюдателей, и это должно разрешаться в том случае, если принимающий заседание САВ

национальный комитет может обеспечить адекватные условия для проведения заседания.

Протоколы заседаний САВ хранятся в Центральном бюро. Неутвержденные отчеты о заседаниях рассылаются всем членам САВ для рассмотрения и направления замечаний в течение одного месяца после рассылки.

Замечания по неутвержденному отчету рассматриваются Председателем Бюро по оценке соответствия и Центральным бюро. При отсутствии замечаний или после принятия полученных замечаний отчет считается утвержденным и рассылается всем национальным комитетам для информации.

Председатель САВ *по должности* может присутствовать на всех заседаниях комитетов Систем ОС или отдельных схем без права голоса.

Он/она не может действовать от имени ни одной из других категорий членства в Бюро по оценке соответствия.

12.4 Голосование

Для принятия решений вне заседаний право голосовать имеют только пятнадцать назначенных или избранных членов Бюро по оценке соответствия. Во время заседаний, если член отсутствует, его помощник может голосовать в соответствии с параграфом 12.3.

Решения принимаются на заседании или по переписке большинством в две трети (2/3) голосов при условии, что голосовало не менее восьми персональных членов, в ином случае принятие решения переносится на следующее заседание.

Голосование в форме “воздержался” в общий зачет голосов не входит.

Решения, которые могут оказать существенное влияние на финансовые вопросы или политику Комиссии, представляются на утверждение Совету.

УСТАВ

СИСТЕМЫ ОЦЕНКИ СООТВЕТСТВИЯ И СХЕМЫ (Статья 13)

Работа Комиссии по оценке соответствия выполняется в рамках Систем или отдельных схем, каждая из которых имеет различную область деятельности, определённую Бюро по оценке соответствия (СAB). Системы ОС или отдельные схемы подотчетны СAB.

Национальные комитеты полноправных или ассоциированных членов или официальные руководящие органы, зарегистрированные как таковые и подотчетные им, могут быть членами любой Системы ОС или отдельной схемы. Орган страны, не являющийся членом IEC, может быть принят в состав Системы ОС или отдельной схемы с согласия Исполнительного комитета, учитывая общую политику IEC и соответствие страны определенным требованиям к членству в применяемой Системе или отдельной схеме.

Национальные комитеты, членство которых приостановлено, или органы, назначенные ими для участия в Системах ОС или схемах, не могут оставаться членами систем оценки соответствия или допускаться к участию в любой деятельности по ОС в течение периода приостановления их деятельности.

Системы ОС и отдельные схемы, которые функционируют, создаются, изменяются или распускаются СAB. Они могут создавать и делегировать полномочия органам в соответствии с их Основными правилами, которые утверждает или изменяет СAB.

Руководство каждой из Систем ОС осуществляется руководящими комитетами, включающими представителей национальных комитетов полноправных членов или органов, назначенных национальными комитетами полноправных членов. Органы страны, не являющиеся членом IEC, но участвующие в Системе ОС, могут быть также представлены в руководящем комитете.

СAB делегирует управление и ответственность за деятельность, связанную с системами руководящему органу каждой из Систем ОС. СAB осуществляет контроль деятельности руководящих комитетов Систем ОС, имеет право расформировать руководящий комитет и/или Систему ОС, и уполномочено принимать любые другие меры в

ПРАВИЛА ПРОЦЕДУРЫ

СИСТЕМЫ ОЦЕНКИ СООТВЕТСТВИЯ И СХЕМЫ (Параграф 13)

Система ОС или отдельная схема официально создается после утверждения СAB Основных правил. Система ОС, желающая изменить свои Основные правила, представляет в СAB текст предложенного изменения, и изменение вступает в силу только после утверждения СAB.

СAB должно проконсультироваться с соответствующим руководящим комитетом Системы ОС до внесения изменений в Основные правила системы.

Секретарь Системы ОС является служащим или работником по найму Комиссии и решение о назначении секретаря Системы ОС требует предварительной консультации с Генеральным секретарем. Председатель Системы ОС должен проконсультироваться с Председателем СAB и Генеральным секретарем перед тем, как выдвигать кандидатуру секретаря Системы ОС на рассмотрение руководящему комитету системы.

Каждая Система ОС и схема разрабатывает свои Правила процедуры, отвечающие ее Основным правилам, и действует в соответствии с ними.

Каждая Система ОС и схема должна представлять свои Правила процедуры на одобрение СAB.

УСТАВ

соответствии с Уставом и Правилами процедуры. САВ имеет право изменять Основные правила по ОС по своей инициативе.

Каждая Система ОС должна иметь, как минимум, Секретаря, Председателя и Казначая. Все эти должностные лица, за исключением секретаря, назначаются САВ на основе кандидатур, предложенных руководящим комитетом Системы ОС.

Каждая Система ОС несет ответственность за планирование своего бюджета. САВ ежегодно рассматривает счета и утверждает бюджет каждой Системы ОС.

В случае возникновения конфликта, противоречия или несовместимости между положениями Устава и/или соответствующих Правил процедуры, с одной стороны, и положениями Основных правил деятельности по ОС, с другой стороны, приоритет отдается положениям Устава или соответствующим Правилам процедуры.

ПРЕЗИДЕНТ (Статья 14)

Будущий Президент Комиссии избирается голосованием в соответствии с положениями Параграфа 7.2, Процедура 2.

Его выборы проходят на второй год пребывания действующего Президента на своем посту. После одного года выполнения своих обязанностей в качестве Избранного Президента, в течение которого он действует в качестве заместителя Президента, он становится Президентом.

Президент избирается на один срок продолжительностью три года. По истечении срока своих полномочий Президент передает полномочия Избранному Президенту.

По окончании срока своих полномочий Президент приступает к исполнению обязанностей Предыдущего Президента и сохраняет при этом функции должностного лица и Заместителя Президента в течение одного срока продолжительностью два года. После этого периода он

ПРАВИЛА ПРОЦЕДУРЫ

ПРЕЗИДЕНТ (Параграф 14)

За шесть месяцев до проведения заседания Совета на втором году пребывания Президента на своем посту Центральное бюро предлагает национальным комитетам полноправных членов в течение двух месяцев выдвинуть кандидатуру на пост будущего Президента Комиссии, который будет вначале исполнять обязанности Избранного Президента в течение одного года.

Сведения о кандидате(ах) (фамилия, квалификация), давших согласие баллотироваться на пост Президента, рассылаются Центральным бюро всем национальным комитетам полноправных членов без указания инициаторов выдвижения кандидатур.

Если номинировано более одного кандидата, голосование должно быть тайным на последующем заседании Совета в соответствии с положениями Параграфа 7.2, Процедура 2.

В случае смерти, неспособности выполнять свои функции или отставки Президента в первые два года его пребывания на своем посту

УСТАВ

становится Бывшим Президентом.

Бывшие Президенты остаются членами Совета пожизненно, и на заседаниях Совета им предлагается быть в составе своих национальных делегаций.

Функции Президента заключаются в том, что он:

- a) представляет Комиссию;
- b) председательствует на заседаниях Совета, Бюро Совета и Исполнительного комитета;
- c) обладает в Совете правом решающего голоса (при необходимости);
- d) принимает решения по вопросам, переданным ему Советом;
- e) в случае необходимости, предпринимает действия в период между заседаниями Совета, Бюро совета или Исполнительного комитета.

Президент может делегировать часть своих функций другому высшему должностному лицу.

Президент может присутствовать на всех заседаниях, но без права голосования, за исключением случая, указанного выше в пункте с).

В случае смерти, неспособности выполнять свои функции или отставки президента, заместитель президента принимает на себя обязанности действующего президента.

ВИЦЕ-ПРЕЗИДЕНТЫ (Статья 15)

Число Вице-президентов определяется Советом. Оно не должно быть больше трех.

Председатель Бюро по управлению стандартизацией и Председатель Бюро по оценке соответствия являются *по должности* Вице-президентами Комиссии в течение всего срока их полномочий.

Совет может принять решение об избрании третьего Вице-президента для того, чтобы поручить ему выполнение определенных и конкретных

ПРАВИЛА ПРОЦЕДУРЫ

Центральное бюро незамедлительно предлагает национальным комитетам полноправных членов в течение двух месяцев выдвинуть кандидатуру для избрания преемника. До выборов обязанности Президента выполняет Предыдущий Президент.

В случае смерти, неспособности выполнять свои функции или отставки Президента на третьем году его пребывания на своем посту Избранный Президент незамедлительно приступает к исполнению обязанностей Президента. При этом трехлетний срок его полномочий будет исчисляться только с 1 января следующего года.

ВИЦЕ-ПРЕЗИДЕНТЫ (Статья 15)

Вице-президенты Комиссии являются членами Совета, Бюро Совета и Исполнительного комитета *по должности*.

При необходимости, помимо выполнения функций Председателя Бюро по управлению стандартизацией (SMB) или Председателя Бюро по оценке соответствия (CAB) или (если есть) третьего Вице-президента, Вице-президенты действуют от имени Президента или выполняют любые другие функции по согласованию с высшими должностными

УСТАВ

задач.

Срок полномочий Вице-президентов составляет три года. Они могут быть переизбраны еще на один срок сразу же по истечении срока их полномочий.

КАЗНАЧЕЙ (Статья 16) Казначей Комиссии избирается голосованием в соответствии с Параграфом 16 Правил процедуры.

Срок полномочий Казначая составляет три года, и он может быть избран повторно еще на один полный срок сразу же по истечении срока его полномочий.

Функции Казначая заключаются в том, что он:

- a) руководит всеми финансовыми вопросами в Комиссии;
- b) представляет на утверждение Совету бюджет, основанный на

ПРАВИЛА ПРОЦЕДУРЫ

лицами Комиссии.

Не позднее, чем за шесть месяцев до заседания Совета, предшествующего окончанию срока полномочий Вице-президента, Центральное бюро предлагает национальным комитетам полноправных членов представить в течение двух месяцев кандидатуры на пост Вице-президента.

Фамилии предложенных кандидатур и сведения об их квалификации Центральное бюро рассылает всем национальным комитетам полноправных членов без указания инициатора выдвижения кандидатур.

Если выдвигается несколько кандидатур, то на последующем заседании Совета выборы проводятся тайным голосованием.

Вице-президент приступает к выполнению своих обязанностей с 1 января следующего за его избранием года.

Если по какой-либо причине Вице-президент не может выполнять свои обязанности до полного истечения срока его полномочий, сразу же избирается новый Вице-президент на оставшийся срок полномочий. Если этот период составляет один год или меньше, он рассматривается как предварительный. Если период больше одного года, он рассматривается как полный срок.

КАЗНАЧЕЙ (Параграф 16)

За шесть месяцев до заседания Совета, предшествующего окончанию полномочий Казначая, Центральное бюро предлагает национальным комитетам полноправных членов в течение двух месяцев выдвинуть кандидатуры на пост Казначая.

После одобрения кандидатов на выборы, их имена и квалификации Центральное Бюро рассылает всем национальным комитетам

полноправных членов без указания инициатора выдвижения

УСТАВ

- данных, представленных Генеральным секретарем;
- с) представляет Совету свои замечания по ежегодному финансовому отчету, проверенному аудиторами;
 - д) представляет в Бюро Совета отчет по всем другим финансовым вопросам.

ГЕНЕРАЛЬНЫЙ СЕКРЕТАРЬ (Статья 17)

Генеральный секретарь является высшим исполнительным должностным лицом Комиссии. Он назначается Советом, и его деятельность проходит под руководством Совета.

В этом качестве он выполняет распоряжения Совета и Бюро Совета под контролем Исполнительного комитета, членом которого он является.

Он руководит Центральным бюро и уполномочен действовать как его юридический представитель, а также лицо, имеющее право подписи.

Генеральный секретарь может принимать участие во всех заседаниях, но без права голоса.

ЦЕНТРАЛЬНОЕ БЮРО (Статья 18)

Центральное бюро располагается в месте, определенном в качестве местопребывания Комиссии (см. Статью 3).

В его штат входит такое количество служащих, которое требуется для работы Комиссии, и его деятельностью руководит Генеральный секретарь.

ПРАВИЛА ПРОЦЕДУРЫ

кандидатур.

При наличии более одного кандидата на последующем заседании Совета проводится тайное голосование.

В случае смерти, неспособности выполнять свои функции или отставки Казначей Президент незамедлительно назначает другое должностное лицо как временно исполняющего обязанности Казначей. После проведения выборов, новый Казначей работает до окончания срока своего предшественника. Если этот период составляет один год или меньше, он рассматривается как предварительный. Если этот период больше одного года, он рассматривается как полный.

ГЕНЕРАЛЬНЫЙ СЕКРЕТАРЬ (Параграф 17)

Генеральный секретарь от имени Комиссии действует как лицо, имеющее право подписи документов, не содержащих обязательств финансового характера.

В отношении документов, содержащих обязательства финансового характера, он действует как лицо, имеющее право совместной подписи в соответствии с положениями Статьи 19.

ЦЕНТРАЛЬНОЕ БЮРО (Параграф 18)

(Свободное место)

УСТАВ

ФИНАНСЫ (Статья 19)

Доходы Комиссии состоят из ежегодных членских взносов национальных комитетов, устанавливаемых в соответствии с положениями Параграфа 19, из поступлений от продажи публикаций, а также из поступлений из других источников, утвержденных Советом.

Долги и обязательства Комиссии гарантируются исключительно и только собственностью Комиссии. Финансовая ответственность отдельных национальных комитетов в отношении этих долгов и обязательств не превышает их обязательств в пределах ежегодных взносов.

ПРАВИЛА ПРОЦЕДУРЫ

ФИНАНСЫ (Параграф 19)

Финансовый год Комиссии начинается 1-го января и заканчивается 31 декабря.

Ежегодно Совет определяет бюджет, включая членские взносы национальных комитетов на будущий год. Информация о бюджете направляется всем национальным комитетам не позднее 1-го ноября.

Ежегодно не позднее 1-го апреля Генеральный секретарь направляет всем национальным комитетам финансовый отчет Комиссии за прошедший год, проверенный надлежащим образом профессиональным аудитором и подписанный Президентом и Казначеем.

Членские взносы национальных комитетов, как правило, переводятся полностью в Центральное бюро в первом полугодии каждого года. Однако, по желанию национальных комитетов, взносы могут выплачиваться двумя равными частями в течение первого и третьего кварталов года.

В соответствии с решением Совета национальные комитеты, просрочившие уплату членских взносов, должны уплачивать проценты по задолженности.

Расходы по пребыванию и транспортные расходы, связанные с исполнением своих служебных обязанностей, оплачиваются Комиссией только Президенту, заместителю Президента и Казначеем.

Чеки или банковские переводы для оплаты расходов Комиссии должны быть подписаны любыми двумя лицами, в числе которых Генеральный секретарь, Президент, заместитель Президента или Казначей, и сотрудником штата Центрального бюро, уполномоченным с этой целью Исполнительным комитетом.

УСТАВ

ЯЗЫКИ (Статья 20)

Официальными языками Комиссии являются английский, французский и русский, однако административным языком Комиссии является английский.

ПРАВИЛА ПРОЦЕДУРЫ

ЯЗЫКИ (Параграф 20)

Три официальных языка Комиссии – английский, французский и русский могут быть использованы делегатами на заседаниях.

Рабочим языком Совета, Бюро Совета, Бюро по управлению стандартизацией и Бюро по оценке соответствия является английский.

Все административные вопросы решаются только на английском языке.

Международные стандарты издаются Комиссией на английском, французском и русском языках.

Издания на русском языке подготавливаются Российским национальным комитетом от имени Центрального бюро и представляются в Центральное бюро бесплатно, в согласованном количестве экземпляров, на бумаге или в электронной виде.

Переводы стандартов Комиссии на другие языки, помимо вышеуказанных, могут осуществляться национальными комитетами тех стран, где эти языки являются официальными.

В этих случаях национальные комитеты, которые берут на себя выполнение перевода, должны предварительно получить разрешение Генерального секретаря и представить в Центральное бюро один экземпляр перевода с сопроводительным письмом, удостоверяющим соответствие перевода и указывающим официальную версию или версии, с которых был сделан перевод.

Документы или публикации, содержащие такой перевод, должны включать указание, что они были сделаны по разрешению Комиссии.

Центральное бюро может издавать переводы стандартов Комиссии на других языках, помимо официальных, с разрешения Бюро Совета.

Документы и переписка, относящиеся к работе технических комитетов, подкомитетов или проектных групп, а также протоколы заседаний и

УСТАВ

ПРАВИЛА ПРОЦЕДУРЫ

окончательные проекты документов должны подготавливаться в соответствии с Директивами.

ПУБЛИКАЦИИ И ДОКУМЕНТЫ КОМИССИИ, И ПРАВО РЕПРОДУКЦИИ (Статья 21)

Комиссия может издавать любые публикации или документы, которые Совет или наделенные полномочиями руководящие органы сочтут нужными для реализации задач Комиссии.

Для работ по стандартизации публикации и/или документы издаются в соответствии с Директивами.

Национальные комитеты бесплатно получают печатные или электронные версии документов, публикаций и любых других материалов Комиссии в соответствии с правилами, установленными Бюро Совета.

УСТАВ И ПРАВИЛА ПРОЦЕДУРЫ (Статья 22)

Устав применяется с помощью соответствующих Правил процедуры, которые, в свою очередь, основываются на Уставе.

Рассмотрение предложений по изменению Устава и Правил процедуры входит в обязанности Совета.

Изменения к Уставу

Предложения по внесению изменений в Устав должны в письменной форме направляться в Центральное бюро, которое рассылает их копии всем национальным комитетам минимум за два месяца до заседания Совета, на котором эти предложения будут рассматриваться.

В случае одобрения Советом в первоначальном виде или с изменениями, внесенными на заседании, предложения рассылаются

ПУБЛИКАЦИИ И ДОКУМЕНТЫ КОМИССИИ, И ПРАВО РЕПРОДУКЦИИ (Параграф 21)

При публикации международные стандарты Комиссии должны предваряться предисловием, содержащим информацию, предусмотренную Директивами.

Права национальных комитетов на опубликование в своих странах документов и публикаций Комиссии в целях широкого распространения осуществляется на условиях, устанавливаемых Бюро Совета.

Национальные комитеты должны по мере сил препятствовать несанкционированной репродукции или распространению публикаций Комиссии в своих странах.

УСТАВ И ПРАВИЛА ПРОЦЕДУРЫ (Параграф 22)

Изменения к Правилам процедуры

Предложения по внесению изменений в Правила процедуры должны в письменной форме направляться в Центральное бюро, которое рассылает их копии всем национальным комитетам минимум за два месяца до заседания Совета, на котором эти предложения будут рассматриваться.

Независимо от того, будут ли они рассматриваться на заседании Совета

УСТАВ

всем национальным комитетам полномочных членов для утверждения по переписке.

Предложенные изменения в Устав принимаются, если одна пятая или более членов Совета не проголосовали против.

Центральное бюро сообщает всем национальным комитетам результаты голосования и незамедлительно публикует Устав в принятой редакции.

РОСПУСК КОМИССИИ (Статья 23)

Прежде чем предложение о роспуске Комиссии будет поставлено на голосование, оно должно получить поддержку минимум одной четверти всех национальных комитетов полномочных членов. Решение принимается путем голосования по переписке в течение трех месяцев, считая от даты рассылки предложения.

Решение о роспуске Комиссии объявляется в том случае, если минимум четыре пятых общего числа национальных комитетов полномочных членов поддержали это предложение.

ПРАВИЛА ПРОЦЕДУРЫ

или путем переписки, изменения к Правилам процедуры выносятся на голосование национальных комитетов полномочных членов в соответствии с Процедурой 2, Параграф 7.2 Правил процедуры.

Центральное бюро сообщает всем национальным комитетам результаты голосования и незамедлительно публикует новую редакцию Правил процедуры.

РОСПУСК КОМИССИИ (Параграф 23)

В случае роспуска Комиссии Исполнительный Комитет (ExCo) осуществляет ликвидацию собственности Комиссии в соответствии с решениями, принятыми Советом.

ПРИЛОЖЕНИЕ 1
к Правилам Процедуры

* * * * *

**Метод определения кандидатур семи членов Бюро по управлению стандартизацией,
являющихся “автоматически назначаемыми членами”**

Для определения семи национальных комитетов полноправных членов, правомочных назначать членов Бюро по управлению стандартизацией, именуемых как “автоматически назначаемые члены”, применяются следующие критерии:

- a) процентное выражение членских взносов национальных комитетов полноправных членов от общей суммы членских взносов (процент D),

и

- b) количество секретариатов ТК/ПК в процентном соотношении от общего числа секретариатов технических комитетов и подкомитетов ИЕС, находящихся в ведении национального комитета (процент S).

Семь национальных комитетов, имеющих наиболее высокие показатели при суммировании процентов по выражению (D+S), правомочны назначать в индивидуальном порядке в состав Бюро по управлению стандартизацией “автоматически назначаемого члена”.

В том случае, когда два национальных комитета имеют одинаковое значение показателя, предпочтение отдается национальному комитету, ведущему большее в процентном выражении количество секретариатов.

Соблюдение этих критериев проверяется Центральным бюро каждый раз при выдвижении кандидатуры для назначения или повторного назначения кандидатуры “автоматически назначаемого члена”.

При замене одного из национальных комитетов, правомочных назначать “автоматически назначаемого члена”, другим, ввиду изменения соответствующих процентных показателей, для назначения нового члена требуется одобрение Совета.

* * * * *

ПРИЛОЖЕНИЕ 2
к Правилам процедуры

* * * * *

ВВЕДЕНИЕ

В соответствии с Уставом и Правилами процедуры Совет устанавливает свои нижеприведенные взаимоотношения с Бюро Совета, Бюро по управлению стандартизацией и Бюро по оценке соответствия. В сомнительных случаях решение оставляется на усмотрение Президента Комиссии.

СОВЕТ

В непосредственную сферу ответственности Совета входят следующие функции: определение политики Комиссии, долгосрочных стратегических и финансовых целей, утверждение финансовых отчетов, годового бюджета, членских взносов и любых других финансовых задач, избрание высших должностных лиц Комиссии, избрание Председателей Бюро Совета, Бюро по управлению стандартизацией и Бюро по оценке соответствия (Председателем Бюро Совета является Президент Комиссии), избрание членов вышеперечисленных органов, принятие новых членов ИЕС, пересмотр Устава и Правил процедуры, принятие решений по апелляциям, представленным Бюро Совета, включая апелляции Бюро по управлению стандартизацией и Бюро по оценке соответствия, не получившим решения в рамках Бюро Совета, а также роспуск Комиссии. Ряд своих функций Совет распределяет следующим образом:

БЮРО СОВЕТА (СВ)	БЮРО ПО УПРАВЛЕНИЮ СТАНДАРТИЗАЦИЕЙ (SMB)	БЮРО ПО ОЦЕНКЕ СООТВЕТСТВИЯ (СAB)
<i>Совет передает Бюро Совета руководство всей деятельностью ИЕС, в том числе:</i>	<i>Совет, через Бюро Совета, передает Бюро по управлению стандартизацией руководство работами по стандартизации, включая следующие функции:</i>	<i>Совет, через Бюро Совета, передает Бюро по оценке соответствия общее руководство деятельностью по оценке соответствия, включая нижеуказанные функции. Вместе с тем каждая Система ОС или отдельная схема самостоятельно осуществляет оперативное управление своей работой.</i>
1. Реализация политики Совета;	1. Управление, руководство и надзор за деятельностью по стандартизации, включая одобрение Директив и других соответствующих правил;	1. Определение политики Комиссии в области оценки соответствия в целях максимально возможного удовлетворения настоящих и будущих потребностей международной торговли;
2. Подготовка рекомендаций Совету в области политики;	2. Рассмотрение и одобрение названий, областей деятельности и заявлений о стратегической политике технических комитетов	2. Развитие и поддержка связей с международными организациями по вопросам, касающимся оценки соответствия, в частности с ISO;

БЮРО СОВЕТА (СВ)	БЮРО ПО УПРАВЛЕНИЮ СТАНДАРТИЗАЦИЕЙ (SMB)	БЮРО ПО ОЦЕНКЕ СООТВЕТСТВИЯ (СAB)
<p>3. Подтверждение повесток дня заседаний Совета и подготовка соответствующих документов;</p> <p>4. Получение и рассмотрение отчетов Бюро по управлению стандартизацией и Бюро по оценке соответствия;</p>	<p>3. Назначение секретарей и председателей технических комитетов;</p> <p>4. Обеспечение того, что устанавливаются приоритеты в технической работе, основанные на рекомендациях отраслевого бюро, консультативного комитета и технического комитета;</p>	<p>3. Создание, изменение и роспуск систем оценки соответствия или схем Комиссии;</p> <p>4. Контроль деятельности в области оценки соответствия и принятие необходимых мер;</p> <p>5. Оценка и определение новых потребностей рынка в области оценки соответствия и инициация необходимых действий;</p> <p>6. Оценка риска деятельности Комиссии по ОС, а также регулярная отчетность Бюро Совета по данному вопросу;</p>
БЮРО СОВЕТА (СВ)	БЮРО ПО УПРАВЛЕНИЮ СТАНДАРТИЗАЦИЕЙ (SMB)	БЮРО ПО ОЦЕНКЕ СООТВЕТСТВИЯ (СAB)
<p>5. Создание, по мере необходимости, консультативных органов;</p> <p>6. Назначение председателей и членов консультативных органов;</p> <p>7. Получение отчетов и рассмотрение предложений консультативных органов;</p> <p>8. Принятие других оперативных решений.</p>	<p>5. Контроль своевременного выполнения работ и принятие, при необходимости, корректирующих действий;</p> <p>6. Координация работ технических комитетов путем распределения работ между ними при содействии отраслевых бюро и консультативных комитетов;</p> <p>7. Постоянный пересмотр в целях оптимизации структур технических комитетов, отраслевых бюро и консультативных комитетов;</p> <p>8. Распределение работ по стандартизации, создание новых технических комитетов и реструктуризация или роспуск существующих технических комитетов;</p>	<p>7. Постоянная проверка релевантности работ ИЕС по оценке соответствия в целом и конкретных Систем ОС или схем в частности;</p> <p><i>Для выполнения вышеуказанных целей Бюро по оценке соответствия:</i></p> <p>8. Представляет рекомендации Совету для внесения изменений в Устав и Правила процедуры ИЕС по вопросам, связанным с деятельностью Бюро по оценке соответствия;</p> <p>9. Одобряет и/или дополняет Основные правила Систем ОС и отдельных схем с тем, чтобы гармонизировать Основные правила, насколько это возможно;</p> <p>10. Гарантирует, что правила процедуры Систем ОС и схем соответствуют политике Комиссии в области оценки соответствия, Уставу и Правилам процедуры ИЕС.</p>

БЮРО СОВЕТА (СВ)	БЮРО ПО УПРАВЛЕНИЮ СТАНДАРТИЗАЦИЕЙ (SMB)	БЮРО ПО ОЦЕНКЕ СООТВЕТСТВИЯ (САВ)
	<p>9. Рассмотрение необходимости ведения работ IEC в новых областях технической деятельности и планирование этих работ;</p> <p>10. Создание целевых групп для консультирования Бюро по управлению стандартизацией по вопросам, не рассматриваемым техническими комитетами, или по проблемам повышения результативности технической работы;</p> <p>11. Рассмотрение проблем, поднятых национальными комитетами по техническим вопросам, представленным национальным комитетам для одобрения согласно принятым процедурам голосования, а также любых проблем, возникших в связи с голосованием по техническим документам;</p> <p>12. Подготовка и пересмотр Директив и других правил ведения работ по стандартизации, осуществляемых в сотрудничестве с ISO.</p>	<p>11. Назначает должностных лиц Систем ОС по рекомендации этих Систем ОС;</p> <p>12. Рассматривает счета и утверждает бюджеты Систем ОС или отдельных схем ежегодно;</p> <p>13. Принимает решения по апелляциям, не получившим решения в рамках систем;</p> <p>14. Создает временные консультативные группы / рабочие группы или постоянно действующие комитеты для специальных и определенных задач.</p> <p>15. Рассматривает любые другие общие проблемы оценки соответствия и конкретные запросы, поступающие со стороны Президента, Совета или Бюро Совета.</p>

БЮРО СОВЕТА (СВ)	БЮРО ПО УПРАВЛЕНИЮ СТАНДАРТИЗАЦИЕЙ (SMB)	БЮРО ПО ОЦЕНКЕ СООТВЕТСТВИЯ (СAB)
	<p>13. Анализ уровня применения стандартов IEC национальными комитетами, а также их использования в международной торговле;</p> <p>14. Поддержка связей с другими международными организациями по конкретным техническим вопросам, в частности, с ISO и ITO+U. Одобрение рекомендаций, представленных совместными консультативными техническими органами или группами;</p> <p>15. Рассмотрение общих вопросов стандартизации и конкретных запросов, поступающих со стороны Президента Комиссии, Совета или Бюро Совета.</p> <p><i>Примечание:</i> В термин “технический комитет” входят как технические комитеты IEC, так и совместные технические комитеты, созданные с другими международными организациями.</p>	

* * * * *

ПРИЛОЖЕНИЕ 3 к Правилам процедуры

* * * * *

ЧЛЕНСТВО В РУКОВОДЯЩИХ ОРГАНАХ

В соответствии с Уставом и Приложением 2 к Правилам процедуры Совет делегирует управление всей работой Комиссии Бюро Совета и через Бюро Совета Бюро по управлению стандартизацией и Бюро по оценке соответствия. Национальные комитеты, выдвигая кандидатов и выбирая членов данных руководящих органов, должны применять основные критерии, изложенные ниже для членов каждого из этих органов.

Избранный или назначенный член или его помощник в один из руководящих органов не может быть одновременно избранным или назначенным членом или помощником в другом органе.

БЮРО СОВЕТА (СВ)	БЮРО ПО УПРАВЛЕНИЮ СТАНДАРТИЗАЦИЕЙ (SMB)	БЮРО ПО ОЦЕНКЕ СООТВЕТСТВИЯ (СAB)
<i>Члены БС избираются персонально, без помощников; они не представляют в БС свои национальные комитеты (НК) или какие-либо другие организации, органы стандартизации, компании, отрасли промышленности или правительственные агентства. Они должны:</i>	<i>Избранные и назначенные члены Бюро по управлению стандартизацией должны все вместе обеспечивать баланс опыта стандартизации и промышленности. Они должны:</i>	<i>Избранные и назначенные члены САВ должны представлять сбалансированную группу соответствующей профессиональной среды, т.е. органов сертификации Систем ОС или испытательных лабораторий, пользователей услуг ОС, производителей или поставщиков услуг, соответствующих стандартам, или представителей регулятивных органов, определяющих требования по ОС. Члены САВ должны:</i>
<ul style="list-style-type: none"> ❖ содействовать реализации интересов ИЕС в целом; ❖ быть в состоянии и готовым разделить мнения и принять решения в качестве лиц, независимых от любой национальной, корпоративной или отраслевой принадлежности; ❖ быть членом правления, на исполнительном или соответствующем управленческом уровне в собственной компании, организации или правительственном органе; ❖ быть способным к стратегическому мышлению для того, чтобы продвигать позицию, 	<ul style="list-style-type: none"> ❖ обладать соответствующим профессиональным опытом в области стандартизации, в том числе понимать процессы разработки международных, региональных и национальных стандартов; ❖ быть способным работать и разговаривать на английском языке, включая использование деловой профессиональной лексики стандартов; ❖ иметь возможность ездить в командировки и посещать заседания SMB три раза в год, в Женеве или в каком-либо другом месте; 	<ul style="list-style-type: none"> ❖ обладать соответствующим профессиональным опытом в части ОС (например, экспертиза, сертификация, организационная оценка), включая международное рассмотрение; ❖ хорошо знать основные аспекты международной стандартизации; ❖ быть способным работать и разговаривать на английском языке, включая все соответствующие технические термины на английском языке; ❖ иметь возможность ездить в командировки и посещать заседания САВ два раза в год, в

БЮРО СОВЕТА (СВ)	БЮРО ПО УПРАВЛЕНИЮ СТАНДАРТИЗАЦИЕЙ (SMB)	БЮРО ПО ОЦЕНКЕ СООТВЕТСТВИЯ (СAB)
<p>инициативы и действия БС;</p> <ul style="list-style-type: none"> ❖ обладать соответствующим профессиональным опытом в электротехнической отрасли; ❖ понимать процессы международной, региональной и национальной стандартизации, а также деятельности по оценке соответствия; ❖ уважать конфиденциальную природу деятельности БС; ❖ быть способным работать и говорить на английском языке; ❖ иметь возможность ездить в командировки и посещать заседания БС не реже двух раз в год; в Женеве или в каком-либо другом месте; ❖ быть способным активно участвовать в заседаниях БС, рассматривать документы БС и быстро реагировать на них во время заседаний или по переписке; и ❖ поддерживать принципы консенсуса и надлежащего руководства, уважая взгляды других членов БС и гарантируя равноправное обсуждение всех представленных позиций и взглядов. 	<ul style="list-style-type: none"> ❖ быть способным активно участвовать в заседаниях SMB, рассматривать документы SMB и реагировать на них во время заседаний или по переписке, участвовать в работе, как минимум, одной подгруппы SMB; ❖ быть способным принимать решения в качестве лица, персонально избранного для работы в SMB, в интересах IEC в целом; ❖ поддерживать принципы консенсуса и надлежащего руководства, уважая взгляды других членов SMB и гарантируя равноправное обсуждение всех представленных позиций и взглядов; ❖ знать и применять принципы и процедуры работы IEC и SMB, и ❖ быть способным к стратегическому мышлению для того, чтобы продвигать позицию, инициативы и действия SMB. 	<p>Женеве или в каком-либо другом месте, а также соответствующие заседания каких-либо подгрупп CAB;</p> <ul style="list-style-type: none"> ❖ быть способным активно участвовать в заседаниях CAB, рассматривать документы CAB и реагировать на них во время заседаний или по переписке, участвовать в работе, как минимум, одной подгруппы CAB; ❖ быть способным принимать решения в качестве лица, персонально избранного для работы в CAB, в интересах IEC в целом; если необходимо, то, не принимая во внимание интересы какой-либо Системы ОС IEC или отдельной схемы; ❖ поддерживать принципы консенсуса и надлежащего руководства, уважая взгляды других членов CAB и гарантируя равноправное обсуждение всех представленных позиций и взглядов; ❖ знать и применять принципы и процедуры работы IEC и CAB, и ❖ быть способным к стратегическому мышлению для того, чтобы продвигать позицию, инициативы и действия CAB.

* * * * *